

UPDATED: 08/2011

HOJA DE INFORMACIÓN SOBRE TORMENTAS TROPICALES/HURACANES

QUÉ DEBE HACER SI SU POZO SE INUNDA

Si no está seguro sobre el impacto de la inundación en el agua de su pozo, use agua embotellada, o hierva o desinfecte todo el agua que utilice para beber, preparar bebidas, cocinar, lavarse los dientes, lavar la vajilla y lavar las áreas de la piel que tienen cortaduras o lesiones.

Se puede utilizar eficazmente el blanqueador común de uso doméstico sin perfume (4 al 6%) como desinfectante clorado. Agregue 8 gotas (aproximadamente 1/8 cucharadita) de blanqueador de uso doméstico sin perfume por galón de agua, luego deje reposar por 30 minutos, repitiendo el procedimiento si el agua aún se ve turbia. Un método alternativo de desinfección es llevar el agua a hervor burbujeante por un minuto.

Si su pozo se inundó, favor de llamar al departamento de salud local de su condado para obtener información sobre cómo tomar las muestras de agua y adónde llevarlas para someterlas a una prueba bacteriológica. Si la prueba revela que contienen bacterias, el pozo y el sistema de agua deben ser desinfectados.

Es importante desinfectar el pozo y el agua de la cañería con blanqueador de uso doméstico sin perfume para asegurar que se destruyan todos los agentes infecciosos. Si tiene aparatos de tratamiento de aguas, retire todas las membranas, los cartuchos y filtros y reemplácelos después de completar el proceso de aplicación de cloro. La cantidad de cloro determina la duración de tiempo que debe dejar al blanqueador permanecer en su sistema de agua.

El DOH recomienda los siguientes pasos para desinfectar un pozo contaminado:

- **Si el agua se decolora** antes de la aplicación del cloro, deje correrla hasta que esté clara (hasta 10 minutos).
- **Cierre y luego drene** el calefactor de agua caliente—el cloro no es eficaz en el agua si está a más de 105 grados.
- **Retire y reemplace** los filtros de carbón vegetal después de completar el proceso de desinfección.
- **Para evitar el agregado de contaminación** al pozo durante la desinfección, limpie el área de trabajo alrededor de la parte superior del pozo. Luego retire los depósitos de grasa y minerales de las partes accesibles del cabezal del pozo y enjuague las superficies exteriores con 1/2 taza de blanqueador de uso doméstico sin perfume en 5 galones de agua.
- **Desconecte la bomba.** Retire la tapa o la conexión del pozo en el sello de goma. Hay muchos tipos de tapas y conexiones de pozos. Si tiene dudas, debe comunicarse con un perforador de pozos autorizado. Si tiene una bomba sumergible, tal vez desee además comunicarse con un perforador de pozos autorizado para que lo asesore sobre los procedimientos de desinfección.

- **Consulte la tabla del blanqueador** y vierta la cantidad recomendada de la solución de blanqueador sin perfume (4 al 6%) en el pozo. Trate de cubrir los lados de la carcasa mientras vierte la solución. Si penetra cloro en la bomba o el cableado, enjuague completamente con agua limpia para evitar corrosiones posteriores.

TABLA DEL BLANQUEADOR

Profundidad del pozo en pies	Diámetro del pozo en pulgadas			
	2"	4"	5"	6"
	Cantidad de blanqueador a utilizar			
20'	1 taza	1 taza	1 taza	1 taza
30'	1 taza	1 taza	1 taza	2 tazas
40'	1 taza	1 taza	2 tazas	2 tazas
50'	1 taza	2 tazas	2 tazas	3 tazas
80'	1 taza	2 tazas	1 cto.	1 cto.
100'	1 taza	3 tazas	1 cto.	1.5 ctos.
150'	2 tazas	1 cto.	2 ctos.	2.5 ctos.
200'	3 tazas	1.5 ctos.	2.5 ctos.	3 ctos.

Conversiones 8 onzas = 1 taza / 16 onzas = 1 pinta = 2 tazas

24 onzas = 3 tazas / 32 onzas = 1 cuarto de galón / 48 onzas = 1.5 cuartos de galón

64 onzas = 2 cuartos de galón / 80 onzas = 2.5 cuartos de galón / 96 onzas = 3 cuartos de galón

- **Vuelva a tapar o conectar la abertura del pozo** y espere 30 minutos.
- **Conéctelo y, si es necesario, vuelva a cebar la bomba.** Abra todos los grifos del sistema de a uno por vez. Deje correr el agua hasta que se perciba un notorio olor a blanqueador. Tal vez desee enjuagar los inodoros también. Si tiene grifos exteriores, evite que el agua se dirija hacia las plantas sensibles. Si no puede detectar el olor a blanqueador, repita el proceso de desinfección.
- **Cierre todos los grifos** y deje que el blanqueador permanezca en el sistema por un tiempo mínimo de ocho horas.
- **Lave los descalcificadores de agua**, filtros de arena y filtros de eliminación de hierro con el agua con blanqueador.
- **Nuevamente, abra todos los grifos** y deje correr el agua hasta que no haya olor a blanqueador (hasta 15 minutos).

Después de desinfectar su pozo, el agua debe ser sometida a pruebas para verificar su potabilidad.

Aunque el blanqueador de uso doméstico sin perfume es eficaz contra los microorganismos, no eliminará la contaminación química que pueda haber penetrado en su pozo. Comuníquese

--más--

con el departamento de salud de su condado para conocer las instrucciones para la toma de muestras para someter el agua a una prueba.

Para más información, favor de comunicarse con el departamento de salud del condado local o visite www.doh.state.fl.us o www.FloridaDisaster.org.

La línea telefónica de información de emergencia de Florida es el 1-800-342-3557.